

SAILING DIRECTIONS CORRECTIONS

PUB 195 **7 Ed 2002** **LAST NM 41/03**

Page 8—Lines 49 to 50/L; read:

Aspect.—The traffic lanes and separation zones of the TSS in the approaches to the port are marked by lighted buoys and indicated by lighted ranges and sector lights, which may best be

(NIMA) 43/03

Page 8—Lines 3 to 17/R; read:

Pilotage.—Pilotage is compulsory for all vessels, except Estonian vessels of 300 grt and less, in Tallinn Bay, Kopli Bay, and Muuga Bay. Requests for pilotage must be sent through the agent 24 hours in advance to the Traffic Control Service (TCS). Confirmation messages must be sent 6 hours and 2 hours prior to arrival at the pilot boarding place.

Vessels must send a report through Tallinn Coast Radio Station or the agent to the TCS 72 hours and 24 hours in advance of arrival. The report must include the ETA, draft (fore and aft), and purpose of port call. Permission must be received from the TCS before vessels can enter, leave, or shift berth in the port area.

Pilots should be contacted by VHF through the TCS (Tallinn on VHF channel 13 and Muuga on VHF channel 67) and board, as follows:

1. Facilities in Tallinn Bay—1 mile NW of Tallinn No. 1 Lighted Buoy (59°37'N., 24°40'E.) or 0.5 mile S of Suurupi No. 2 Lighted Buoy (59°30'N., 24°33'E.).
2. Facilities in Kopli Bay—0.5 mile S of Suurupi No. 2 Lighted Buoy (59°30'N., 24°33'E.).
3. Port of Muuga—Vessels from NW are boarded 3 miles NE of Tallinn No. 1 Lighted Buoy and vessels from NE are boarded about 3 miles NNE of Aksi Saar (59°36'N., 25°06'E.).

(BA NP 286) 43/03

Page 8—Lines 27 to 51/R; read:

TCS before entering this TSS.

A mandatory Vessel Traffic Service (VTS) system operates in the approaches to Tallinn Bay, Kopli Bay, and Muuga Bay. This system applies to all vessels navigating within the VTS area, which is bordered by a line connecting the following points:

1. Ninamaa (59°28'N., 24°22'E.).
2. Position 59°30'N, 24°15'E.
3. Position 59°40'N, 24°30'E.
4. Tallinna (Madal) Light (59°43'N., 24°44'E.).
5. Keri Light (59°50'N., 25°02'E.).
6. Position 59°41.9'N, 25°12.3'E.
7. Rammu Saar (Loodo Ots) (59°35'N., 25°12'E.).
8. Ihasalu Nina (Uitru Spit) (59°32'N., 25°09'E.).

All vessels must send a report to Tallinn VTS (VHF channel 13) 30 minutes prior to arriving at the VTS area. The report must include the vessel's name, call sign or IMO number, position, port of destination, ETA at pilot boarding place, and draft.

All inbound and outbound vessels must then report to Tallinn VTS when entering the VTS area and when passing abeam of the following Reporting Points:

1. Tallinn Bay.
 - a. Pikasaare Ots Light (59°36'N., 24°31'E.).
 - b. Tallinn No. 1 Lighted Buoy (59°37'N., 24°40'E.).
 - c. Suurupi No. 2 Lighted Buoy (59°30'N., 24°33'E.).
2. Muuga Bay.
 - a. Aegna Lighted Beacon (59°36'N., 24°44'E.).
 - b. Aksi Saar (59°36'N., 25°06'E.).

Vessels must also report marine casualties and pollution incidents to Tallinn VTS.

Vessels requiring icebreaker assistance should report, either directly to the harbormaster or through the agent, their ETA at the meridian of Ristna Light (58°56.3'N., 22°03.3'E.) 24 hours

(BA NP 286) 43/03

Page 9—Line 10/L; read:

N and W approaches of Tallinn Reid. The TSS, which forms the approach route from N, is entered about 2.5 miles SW of Tallinn Light (59°43'N., 24°44'E.). It extends S for about 4 miles toward Tallinn No. 1 Lighted Buoy (59°37'N., 24°40'E.). The inbound traffic lane lies on the W side of the separation zone.

The TSS, which forms the approach route from NW, is entered about 2 miles N of Pikasaare Ots Light (59°36'N., 24°31'E.). It extends ESE for about 4 miles toward Tallinn No. 1 Lighted Buoy. The inbound traffic lane lies on the S side of the separation zone.

From the vicinity of Tallinn No. 1 Lighted Buoy, a TSS extends SSE for about 7 miles and forms the main entrance route. The inbound traffic lane lies on the W side of the separation zone.

Tallinn may also be approached from W. The TSS, forming the route from W, is entered about 2.5 miles NW of Suurupi Light (59°28'N., 24°23'E.). It extends E for 7 miles, ENE for 5 miles, and then joins the main entrance TSS. The inbound traffic lane lies on the S side of the separation zone and passes S of Vahemadal Shoal (59°31'N., 24°40'E.). The outbound lane passes N of Vahemadal Shoal and lies on the N side of the separation zone.

(BA NP 20) 43/03

Page 10—Lines 21 to 25/L; read:

A mandatory Vessel Traffic Service (VTS) system operates in the approaches to Tallinn Bay, Kopli Bay, and Muuga Bay. For further information, see Regulations under Tallinn (paragraph 1.9).

(NIMA) 43/03